

# STRONG

## Digital Terrestrial HD Receiver SRT 8205



Picture similar

User Manual  
Manuel d'utilisation  
Uputstvo za upotrebu  
Εγχειρίδιο χρήστη  
Instrukcja obsługi  
Ръководство на потребителя  
Руководство пользователя  
Посібник користувача



1000  
channels



USB  
recording



Programme  
information



Subtitles  
support



Teletext  
function



Favourite  
lists

**DVB-T2**

**HDMI**

**HD  
TV**



[www.strong.tv](http://www.strong.tv)

Fig. 1

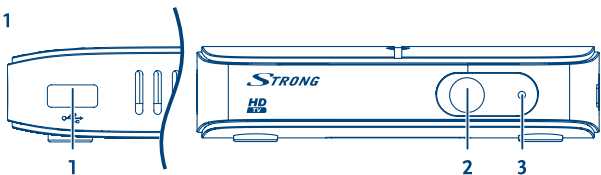


Fig. 2

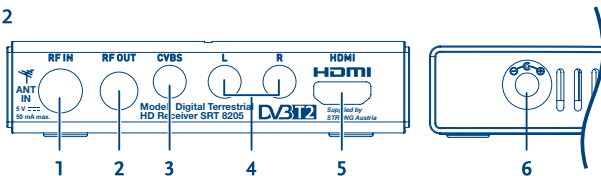


Fig. 3

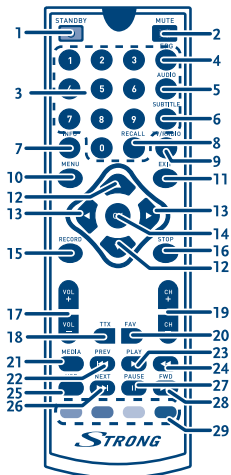


Fig. 4

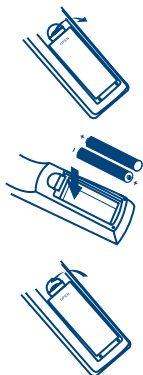


Fig. 5

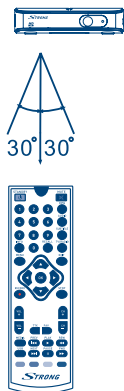


Fig. 6

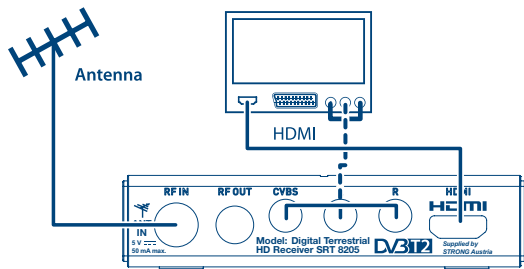


Fig. 7

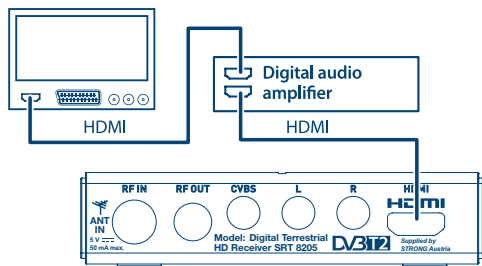
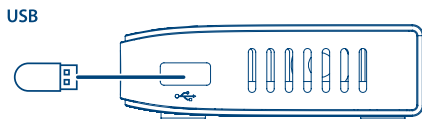


Fig. 8



## HOTLINE

<b>AT</b>	<b>0820 400 150</b> support_at@strong.tv € 0,12/Min. österr. Festnetz	<b>FR</b>	<b>0826 029 928</b> support_fr@strong.tv € 0,15 par mn poste fixe en France
<b>BG</b>	<b>+359 32 634451</b> support_bg@strong.tv	<b>IT</b>	<b>199 404 032</b> support_it@strong.tv Da rete fissa 24,8 cent. al min. 12,5 cent. scatto alla risposta Da rete mobile max 49 cent. al min. 15,6 cent. scatto alla risposta
<b>CEE</b>	<b>+36 1 445 26 10</b> support_hu@strong.tv	<b>NL</b>	support_nl@strong.tv
<b>DE</b>	<b>0180 501 49 91</b> support_de@strong.tv € 0,14/Min. deutsches Festnetz € 0,42/Min. max. Mobilfunknetze	<b>PL</b>	<b>801 702 017</b> support_pl@strong.tv
<b>DK</b>	support_dk@strong.tv	<b>UA</b>	<b>+380(44)228 24 73</b> support_ua@strong.tv

Supplied by STRONG Austria  
Represented by  
STRONG Ges.m.b.H.  
Franz-Josefs-Kai 1  
1010 Vienna  
Austria  
Email: support\_at@strong.tv

28 Feb 2018 12:51

## Лицензи

ТОЗИ ПРОДУКТ Е ЛИЦЕНЗИРАН СПОРЕД AVC ПАТЕНТНОТО ПОРТФОЛИО ЗА ЛИЧНА И НЕКОМЕРСИАЛНА УПОТРЕБА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ЗА (i) КОДИРАНЕ НА ВИДЕО В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СТАНДАРТА AVC ("AVC VIDEO") И/ИЛИ (ii) ДЕКОДИРАНЕ НА AVC ВИДЕО, КОДИРАНО ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЗА ЛИЧНА И НЕКОМЕРСИАЛНА ЦЕЛ И/ИЛИ ПОЛУЧЕНО ОТ ДОСТАВЧИК НА ВИДЕО СЪДЪРЖАНИЕ, ЛИЦЕНЗИРАН ДА ПРЕДОСТАВЯ AVC VIDEO. НЕ СЕ ДАВА И НЕ СЕ ПРЕДОСТАВЯ ЛИЦЕНЗ, ЗА КАКВАТО И ДА Е ДРУГА УПОТРЕБА. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ МОЖЕТЕ ДА ПОЛУЧИТЕ ОТ MPEG LA, LLC ВИЖ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

## СЪДЪРЖАНИЕ

<b>1.0 УВОД</b>	<b>3</b>
1.1 Инструкции за безопасност	3
1.2 Настройка на оборудването	4
1.3 Аксесоари	5
1.4 Използване на външни USB устройства	5
<b>2.0 ВАШИЯТ ПРИЕМНИК</b>	<b>6</b>
2.1 PIN ПО ПОДРАЗБИРАНЕ: 1234	6
2.2 Преден панел	6
2.3 Заден панел	6
2.4 Дистанционно управление	6
2.5 Поставяне на батериите	7
2.6 Дистанционно управление	7
<b>3.0 СВЪРЗВАНЕ</b>	<b>8</b>
3.1 Свързване към ефирна антена	8
3.2 Свързване към ТВ с HDMI кабел	8
3.3 Свързване към ТВ с 3 RCA-3 RCA кабел	8
3.4 Свързване към цифров аудио усилвател и ТВ, използвайки HDMI	8
3.5 Свързване на USB устройство за съхранение	9
<b>4.0 НАЧАЛНИ НАСТРОЙКИ</b>	<b>9</b>
<b>5.0 КРАТКО РЪКОВОДСТВО ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИЕМНИКА</b>	<b>10</b>
<b>6.0 ОПЕРАЦИИ</b>	<b>10</b>
6.1 Смяна на каналите	10
6.2 Информационен банер	11
6.3 Избор на аудио език	11
6.4 Телетекст	11
6.5 Субтитри	11
6.6 Timeshift	12
6.7 EPG (Електронен Програмен Справочник)	12
6.8 Бърз запис	12
<b>7.0 ОСНОВНО МЕНЮ</b>	<b>13</b>
7.1 Редактиране на канали	13
7.2 Инсталиране	16
7.3 Системни настройки	17
7.4 Инструменти	20
7.5 Медиа Плеър	21
<b>8.0 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ</b>	<b>24</b>
<b>9.0 ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ</b>	<b>26</b>

## 1.0 УВОД

### 1.1 Инструкции за безопасност

Прочетете всички инструкции преди да започнете работа с устройството. Запазете тези инструкции за по-нататъшна употреба.

- Използвайте само принадлежностите/аксесоарите, определени или предоставени от производителя (като например предоставения адаптер, батерия и т.н.).
- Моля, вижте информацията на корпуса на продукта, относно електрическата безопасност, преди да инсталирате или експлоатирате уреда.
- За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.
- Вентилацията не трябва да бъде възпрепятствана чрез покриване на вентилационните отвори с предмети като вестници, покривки, завеси и др.
- Уредът не трябва да се излага на капки или пръски; предмети, пълни с течности, като например вази, не бива да се поставят върху апарата.
- Знакът  указва риск от токов удар.
- За да се предотврати нараняване, устройството трябва да бъде здраво закрепено към пода/стената, в съответствие с инструкциите за монтаж.
- Съществува опасност от експлозия, ако батерията не е правилно подменена. Подменяйте само със същите или еквивалентни видове.
- Батерията (батерия или батерии, или акумулаторен пакет) не трябва да се излага на силна топлина, слънчева светлина, огън или подобни.
- Прекалено силният звук при използването на слушалки може да причини загуба на слуха. Слушането на музика при високи нива на звука и за продължителни етапи от време може да увреди слуха на човек.
- С цел да се намали рискът от увреждане на слуха, трябва да намалите силата на звука на безопасно, удобно ниво, и да намалите времето за слушане на високи нива.
- Захранващият щепсел или разклонителя на уреда се използват като разделящо устройство, то трябва да остане достъпно за експлоатация. Когато не се използва и по време на преместване, моля, да се погрижите за набора от захранващи кабели, например, завържете комплекта захранващи кабели с кабелна връзка или нещо подобно. Трябва да бъде без остри ръбове или други подобни, което може да доведе до изтриването на повърхността на набора от захранващи кабели. Когато устройството бъде пуснато в употреба отново, моля уверете се, че захранващият кабел не е повреден. Липсата на светлинна индикация върху апарата не означава, че той е напълно изключен от електрическата мрежа. За да изключите апарата напълно, щепселът на захранването трябва да се извади.
- Особено внимание трябва да обърнете на екологичните аспекти при изхвърлянето на батерията.
- Необезопасени източници на топлина, напр. запалени свещи, не трябва да се поставят върху устройството.
-  За да се предотврати разпространението на пожар, дръжте свещи и други директни топлинни източници далеч от този продукт по всяко време.
-  Този символ показва, че оборудването е от Клас II или електрически уред с двойна изолация. Дизайнът му е такъв, че не изисква обезопасително свързване към електрическата земя.

## Предпазни мерки

- Никога не опитвайте да отваряте устройството. Ако го направите, ще анулирате гаранцията. Опасно е да се докосват части вътре в устройството, поради високите напрежения и евентуални токови удари. Отнесете всички обслужвания и ремонти към квалифициран сервизен персонал.
- Когато свързвате кабели, убедете се, че устройството е изключено от захранващата мрежа. Изчакайте няколко секунди, след като изключите устройството, преди да го местите или да отваряте всякакво оборудване.
- Използвайте само одобрени кабели, съвместими с оборудването, което използвате. Моля убедете се, че захранващото напрежение на Вашата мрежа отговаря на параметрите, посочени на електрическата идентификационна табела на гърба на устройството.

## Работна Среда

- Не инсталирайте уреда в затворени пространства, като например библиотека или други подобни.
- Не използвайте уреда в близост до влажни и студени области, пазете го от прегряване.
- Пазете от директна слънчева светлина.
- Не използвайте в близост до прашни повърхности.
- Не използвайте свещи в близост до уреда, за да се избегне навлизането на друг запалим материал в устройството.

## ОЕЕО Директива



Правилно изхвърляне на този продукт. Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други отпадъци на домокинствата в рамките на целия ЕС. За да се предотврати възможно замърсяване на околната среда или вреда върху човешкото здраве, вследствие на неконтролираното изхвърляне на отпадъци, рециклирайте ги отговорно, за да насърчавате устойчивото повторно използване

на материалните ресурси. За да върнете използвано вече устройство, моля използвайте системата за връщане и събиране, или се свържете с търговеца, от който е закупен продуктът. Той може да вземе този продукт за безопасното му рециклиране.

## Съхранение

Вашето устройство е внимателно проверено и опаковано преди неговото изпращане. Когато го разопаковате, се уверете, че всички части са включени и пазете опаковката от деца. Препоръчваме ви да запазите картонената опаковка по време на гаранционния период, за да поддържате устройството перфектно защитено в случай на ремонт или гаранция.

## 1.2 Настройка на оборудването

Препоръчваме Ви да се консултирате с специалист за инсталиране на Вашето оборудване. В друг случай, моля следвайте инструкциите по-долу:

- Обърнете се към ръководството за потребителя на вашия телевизор и, ако е приложимо, към ръководството за вашата антена.
- Уверете се, че 3 RCA или HDMI кабели и външните компоненти са в добро състояние и всички връзки са добре защитени и с добро качество.
- Уверете се, че кабелът на антената е в добро състояние и антената е насочена към най-близкия ТВ предавател.



Това ръководство, осигурява пълна инструкция за инсталиране и ползване на този приемник. Ако не можете сами да настроите вашия приемник, моля свържете се с квалифициран техник. Символите по-долу означават следното:

<b>Внимание:</b>	Означава информация за предупреждение.
<b>Справка</b>	Означава друга допълнителна важна или полезна информация.
<b>MENU</b>	Означава бутон на дистанционното управление или приемника.
<i>Преместване в</i>	Представя елемент от меню в прозорец.

## 1.3 Аксесоари

- Ръководство за бърз монтаж
- Захранващ адаптер
- 1 Дистанционно управление (RCU)
- 2x батерии (AAA тип)

### ЗАБЕЛЕЖКА:

За подходяща употреба на това устройство използвайте само адаптери за захранване, изброени по-долу (в случай на необходима смяна):

- Модел: DYGK-5W-050100; Производител: ShenZhen DongYuan HIGH-Techelectronic Technology Co.,LTD

Използването на други захранващи адаптери може да причини повреда на устройството. Такива щети не се покриват от гаранцията.

### ЗАБЕЛЕЖКА:

Батериите не трябва да се зареждат, разглобяват, дават на късо или смесват с друг тип батерии. Ако се използват зареждаеми акумулатори, вместо батерии (например NiMH), то ние препоръчваме да използвате тип с ниска стойност на само разреждане, за да осигурите по-дълъг период на функционалност на Вашето дистанционно управление.

## 1.4 Използване на външни USB устройства

- Препоръчително да се използва USB 2.0 или по-висока версия запаметяващо устройство. Ако Вашето устройство е несъвместимо с USB 2.0 спецификациите, записът, възпроизвеждането и други мултимедийни функции, на приемника, може да не работят правилно.
- За да постигнете най-добри резултати с Вашето USB запаметяващо устройство, моля форматирайте го с този приемник "Медиа Плейър/HDD Информация" на FAT32 файлова система. Други файлови системи не се поддържат. Може да ползвате предварително форматирани на NTFS система диск.
- STRONG не гарантира съвместимост на всички видове USB запаметяващи устройства.
- Ако използвате външен хард диск, моля проверете неговите захранващи характеристики, ако не отговаря на максималната за приемника (max. 5 V/800 mA), то използвайте подходящо външно захранване.

- Препоръчително е да не съхранявате важна информация на USB запаметяващо устройство. Винаги правете резервни копия на данните на Вашето USB запаметяващо устройство, преди да бъде ползвано с този приемник. STRONG не носи никаква отговорност за загуба на информация или обстоятелства, причинени от загуба на информация.

## 2.0 ВАШИЯТ ПРИЕМНИК

### 2.1 PIN ПО ПОДРАЗБИРАНЕ: 1234

### 2.2 Преден панел

Fig. 1

- |                         |                                                                                                         |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. USB (отстрани):      | Конектор за USB устройства за съхранение (десен панел).                                                 |
| 2. IR сензор:           | Насочете дистанционното управление към този сензор.                                                     |
| 3. Индикатор за режима: | ЧЕРБЕН показва, че приемникът е в режим на готовност. ЗЕЛЕН показва, че приемникът е в режим на работа. |

### 2.3 Заден панел

Fig. 2

- |                                             |                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. RF IN                                    | Връзка към Вашата антена за приемане на сигнал.                                                                                                               |
| 2. RF OUT                                   | За да свържете допълнителния си приемник                                                                                                                      |
| 3. CVBS конектор (изход, жълт)              | За да свържете вашия приемник към вашия телевизор, като използвате съответния видео вход на вашия телевизор.                                                  |
| 4. AUDIO L/R конектор (изход, бял/червен)   | За да свържете вашия приемник към вашия телевизор, като използвате съответните десни и леви канали на аудио входовете във вашия телевизор или стерео система. |
| 5. HDMI                                     | За да свържете вашия приемник с вашия телевизор чрез HDMI кабел.                                                                                              |
| 6. Конектор за захранващ адаптер (отстрани) | За да свържете захранващия адаптер, доставен с приемника. Моля, използвайте само оригинален адаптер.                                                          |

### 2.4 Дистанционно управление

Fig. 3

- |             |                                                                                                         |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. ⏻        | Включва/Изключва приемника                                                                              |
| 2. 🔊        | Спира звука на приемника                                                                                |
| 3. 0 ~ 9    | Въвежда номер на канал в режим на гледане или стойност в съответното меню.                              |
| 4. EPG      | Информация за сегашни и бъдещи предавания                                                               |
| 5. AUDIO    | Отваря се избор за аудио език                                                                           |
| 6. SUBTITLE | Списък на поддържаните субтитри                                                                         |
| 7. INFO     | Отваря информация за настоящ канал; 2x отваря информация за настоящо събитие и 3x информация за сигнала |
| 8. RECALL   | Обратно към предишния канал                                                                             |
| 9. TV/RADIO | Избор: ТВ/Радио                                                                                         |

10. MENU	Отваря основно меню, в меню връща стъпка назад
11. EXIT	Изход от меню или под меню
12. ▲▼	Меню изключено: Сменя канал следващ/предишен. Меню включено: Мести курсор нагоре/надолу.
13. ◀▶	Меню изключено: намаля/усилва нивото на звука. Меню включено: Смяна настройки за специфични менюта
14. OK	Меню изключено: Показва настоящ списък с канали Меню включено: Активира подчертаването на елемент от меню.
15. RECORD	Записва ТВ програмата на свързаното устройство за съхранение
16. ■	Спира запис или Таймшифт
17. VOL+/VOL-	Звук нагоре/надолу
18. TTX	Показва телетекста на OSD (екранно меню)
19. CH+/CH-	Страница нагоре/надолу в режим списък с канали. Превключва към следващия/предишния канал
20. FAV	Отваря избраната любима група.
21. MEDIA	Влиза в списъка със записи
22. ⏮	Връща се към предишния медиен файл
23. ▶	Стартира/възобновява възпроизвеждане на записи и медийни файлове
24. ◀◀	Бързо превъртане назад
25. USB	Отваря списъка с видео плейъри
26. ▶▶	Превключва към следващия медиен файл
27.	Пауза на възпроизвеждането
28. ▶▶	Бързо превъртане напред
29. ЦВЕТНИ БУТОНИ	Избор: Мултимедия, телетекст функция

## 2.5 Поставяне на батериите

*Fig. 4*

Отворете капака на дистанционното управление и поставете 2 AAA батерии в отделениято. Правилното положение на полярната диаграма показва батериите в отделениято.

1. Отворете капака.
2. Поставете батериите.
3. Затворете капака.

### ЗАБЕЛЕЖКА

Батериите не трябва да се разглобяват, зареждат, дават на късо или да се смесват с друг тип батерии.

## 2.6 Дистанционно управление

*Fig. 5*

За да използвате дистанционното управление, насочете го към приемника. Дистанционното управление има обхват 5 метра под ъгъл приблизително 60 градуса.

**NOTE:**

Управлението на приемника ще бъде ограничено или невъзможно, ако има пречки между сензора за дистанционното управление (на предния панел на приемника) и дистанционното управление. Директната слънчева светлина или много ярката светлина могат да намаляват или да смущават приемането на сигнали на дистанционното управление.

## 3.0 СВЪРЗВАНЕ

### 3.1 Свързване към ефирна антена

*Fig. 6*

За да получавате излъчвани сигнали, ефирната Ви вътрешна или външна антена трябва да е свързана към RF IN конектора на гърба на приемника. Използвайте правилно екраниран кабел за антена и подходящи конектори.

Конекторът RF OUT Ви позволява да включите антенния сигнал към втори приемник или телевизор.

Моля, имайте предвид, че сигналът от веригата може да е твърде слаб, ако използвате активна антена.

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

Ако сигналите на вашето местоположение са твърде слаби, за да получите подобаващи сигнали с вътрешна антена, препоръчваме Ви да използвате външна антена, която може да бъде насочена към предавателната кула. Попитайте местния доставчик за повече информация.

### 3.2 Свързване към ТВ с HDMI кабел

*Fig. 6*

Телевизорът трябва да бъде свързан с приемника, използвайки HDMI кабел с добро качество. Тази връзка дава възможно най-високо качество.

### 3.3 Свързване към ТВ с 3 RCA-3 RCA кабел

*Fig. 6*

Използвайте 3 RCA-3 RCA кабел за свързване на този приемник към по-стари телевизори, които не са оборудвани с HDMI конектор.

### 3.4 Свързване към цифров аудио усилвател и ТВ, използвайки HDMI

*Fig. 7*

Свързването на вашия приемник с най-новите цифрови усилватели или системи за домашно кино, за предпочитане с HDMI връзки, ще Ви донесе възможно най-доброто качество на звука и многоканален звук (в зависимост от излъчването). Свържете HDMI изхода на приемника към

входа на вашия усилвател и след това свържете HDMI изхода на усилвателя към телевизора. Изберете правилния вход на вашия усилвател, за да гледате и да слушате програми.

## 3.5 Свързване на USB устройство за съхранение

Fig. 8

Свързването на USB устройство към уреда Ви позволява да възпроизвеждате мултимедийни файлове. Вижте глава 7.5. Медиа Плейър.

### ЗАБЕЛЕЖКА:

Препоръчително е да използвате USB 2.0 устройства за съхранение или по-висок клас за запис и възпроизвеждане на телевизионни програми или HD филми.

### ЗАБЕЛЕЖКА:

Timeshift/Записът и възпроизвеждането работят правилно, когато към приемника е свързано бързо USB устройство за съхранение, като USB2.0 HDD. Timeshift/Записът и възпроизвеждането на HD съдържание изисква достатъчно скорост на четене/запис на използваното USB устройство за съхранение.

## 4.0 НАЧАЛНИ НАСТРОЙКИ

Когато използвате приемника си за първи път, моля, изберете езика на менюто с помощта на ▲▼ и натиснете ОК, за да потвърдите избора си. Следва менюто Добре дошли "Лесно инсталиране".

Използвайте ▲▼, за да преместите хайлайта на настройката, която искате да промените, и използвайте ◀▶, за да промените стойностите.

**Регион:**

Изберете региона където ще се ползва този приемник.

**Субтитри:**

Изберете *Нормални*, за да изведете субтитри по подразбиране, изберете *Хора с увреден слух*, за да покажете субтитри за хора с увреден слух по подразбиране. Изберете *Изкл.*, за да скриете субтитрите по подразбиране. \*

**Аспект режим:**

Използвайте тази опция, за да изберете съотношението на екрана на вашия телевизор и предпочитания метод на преобразуване. Опциите са: *Авто* (автоматично откриване на аспект съотношение), *4:3 PS* (Показва 16:9 широкоекранни излъчвания на цял екран на вашия 4:3 ТВ), *4:3 LB* (черни ленти отгоре и под картината на 4:3 ТВ) и *16:9* (използвайте тази настройка за телевизори 16:9).

**Режим на сканиране:**

Изберете *Безплатни* или *Всички*, за да сканирате съответния тип канали.

\* Наличност на DVB/NoN субтитри зависи от оператора, ако този тип субтитри не се поддържа, тогава те биха могли да се активират чрез Телетекст.

Когато са направени всички настройки, преместете хайлайта на ОК и натиснете ОК, за да продължите.

Приемникът ще премине към екран *Настройка на антената*.

Тази част от wizard е от голяма полза при настройването на антената.

Използвайте ▲▼ за да преместите хайлайта на настройката, която искате да промените, и използвайте ◀▶, за да променят стойностите. Следните настройки са налични:

**Захранване на антената:**

Задайте *Вкл.*, ако използвате активна антена. Когато е зададена на *Вкл.*, ще се появи 5 V в RF IN конектора на приемника. Изберете *Изкл.* за пасивни антени.

**Канал No.:**

Изберете канал, за който е известно, че носи излъчвания във вашия регион. Силата на сигнала и качеството на сигнала дават визуална индикация за приемането. Регулирайте антената, за да получите максимална сила и качество на сигнала.

**Звуков сигнал:**

Изберете *Вкл.* за звукова индикация за приемане на сигнал. *Изкл.* (по подразбиране) изключва звуковия сигнал.

Когато са направени всички настройки, натиснете **OK**, за да започнете сканирането. Сега приемникът ще търси всички налични канали. След като завършите сканирането, приемникът преминава в режим на гледане.

## 5.0 КРАТКО РЪКОВОДСТВО ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРИЕМНИКА

Следващия бърз справочник ще ви запознае с основната работа на това устройство. Н Ние ви съветваме да прочетете ръководството на разположение на потребителя на нашия уебсайт: [www.strong.tv](http://www.strong.tv) за да получите най-доброто от вашия приемник. За да стартирате или поставите в режим готовност приемника натиснете бутона **⏻** на дистанционното управление. Изберете желанния канал с бутони ▲▼. Може да изберете канал и от бутони 0~9 от дистанционното управление. Натиснете **OK** за да се покаже списък с канали. Звук може да се контролира с ◀▶ бутони.

## 6.0 ОПЕРАЦИИ

Вашият нов приемник е снабден с няколко функции, за да се превърне гледането на телевизия в истинско удоволствие. Този параграф описва тези функции. Моля, също така прочетете глава 7.0, за да се запознаете с менюто на приемника.

### 6.1 Смяна на каналите

Възможни са следните начини за смяна на каналите:

- Чрез директен достъп, използвайки 0~9 бутони.
- Чрез списъка с канали, използвайки **OK**.
- Чрез ▲▼ или CH+/CH- бутони.

#### 6.1.1 Директен достъп чрез 0~9 бутони

За да получите директен достъп до определен канал, просто въведете номера му с бутоните 0~9 на дистанционното управление.

Номерата на каналите могат да са с дължина до четири цифри. Въвеждането на число с по-малко от четири цифри е възможно.

Просто изчакайте няколко секунди и приемникът Ви ще превключи към избрания канал или натиснете **OK** веднага, след като изберете номера на канала.

### 6.1.2 Списък с канали

Натиснете **OK** в режим на гледане, за да се покаже *Списък с канали*.

Използвайте **▲▼** в списъка с канали, за да маркирате избора от Вас канал и натиснете **OK** веднъж, за да изберете маркирания канал.

Натиснете отново **OK**, за да напуснете режим Списък с канали.

В списъка на каналите е възможно да използвате също така и бутоните **CH+/CH-**, за да прегледате страницата в списъка.

#### СЪВЕТ:

Използвайте **◀▶**, за да превключвате между списъка *Всички канали* и предпочитаните списъци или натиснете **FAV** в режим на гледане за списък с наличните списъци с любими канали.

### 6.1.3 Използване на **▲▼** или **CH+/CH-** бутони

**▲** или **CH+** превключва на следващия канал.

**▼** или **CH-** превключва на предишния канал.

## 6.2 Информационен банер

Докато гледате телевизия, можете да натиснете бутон **INFO** по всяко време, за да получите достъп до текущата информация за канала и събитието\*.

Натиснете **INFO** два пъти за EPG детайли за текущия канал.

Натиснете **INFO** три пъти за технически детайли за текущия канал.

\* Информацията за събитието се показва, когато е налице. Наличието зависи от предаването.

### 6.3 Избор на аудио език

Някои канали поддържат избор на аудио формати и/или езици.

За да изберете друг аудио стрийм, натиснете **AUDIO** в режим на гледане. Ще се покаже списък с наличните аудио стриймове.

Използвайте **▲▼**, за да изберете стрийм и потвърдете с **OK**.

Аудио каналите като stereo, mono, left и right могат да бъдат избрани с бутоните **◀▶**.

### 6.4 Телетекст

Приемникът Ви включва напълно функционален телетекст.

За достъп до телетекст натиснете бутона **TTX** в режим на гледане и използвайте бутоните **0 ~ 9**, за да въведете номера на страницата, която искате да видите.

Цветните бутони на дистанционното управление Ви позволяват да преминете директно към избраните страници, както е показано в долната част на телетекст екрана.

Използвайте бутоните **▲▼**, за да изберете една страница нагоре или надолу, използвайте бутоните **◀▶**, за да изберете подстраници.

Натиснете **EXIT** или **TTX**, за да се върнете в режим на гледане.

### 6.5 Субтитри

Някои канали поддържат избор на езици за субтитри.

Натиснете **SUBTITLE** в режим на гледане, за да се покаже списък с наличните езици за субтитри.

Изберете желаните субтитри с ▲▼ и натиснете ОК, за да потвърдите.  
Натиснете EXIT, за да излезете, без да правите промени.\*

\* Наличието на DVB/NoN субтитри зависи от предаването. Ако субтитрите не се поддържат, те могат да бъдат активирани чрез телетекст, ако има наличен.

## 6.6 Timeshift

Timeshift Ви позволява да спрете временно предавания на живо и да възобновите възпроизвеждането по-късно.

За да активирате тази функция, задайте режима Timeshift в менюто *DVR Настройка* на Вкл., като изберете *Пауза*. За подробности вижте 7.5.6.

Натиснете II в режим на гледане, за да активирате Timeshift.

Информационният банер за прогреса се появява на екрана. Телевизията на живо продължава да се възпроизвежда за момент и след това ще спре временно.

Натиснете ►, за да възобновите възпроизвеждането с временно превключване.

Натиснете ■, за да се върнете към телевизията на живо.

### ЗАБЕЛЕЖКА:

Timeshift и възпроизвеждането му работят правилно, когато към приемника е свързано бързо USB устройство за съхранение, като USB2.0 HDD. Timeshift и възпроизвеждането на HD съдържание изисква достатъчно скорост на четене/запис на използваното USB устройство за съхранение.

## 6.7 EPG (Електронен Програмен Справочник)

Електронният Програмен Справочник е много полезна функция, която Ви позволява да прегледате графици за събития и информация за програмата и да маркирате събития/филми за запис.

За да влезете в EPG, натиснете бутона EPG в режим на гледане.

Използвайте ▲▼, за да изберете канал и ◀▶, за да изберете събитие.

Натиснете ОК или INFO, за да видите подробна информация за избраното събитие.

Използвайте EXIT, за да излезете от екрана за подробна информация.

Натиснете ЧЕРВЕН, за да получите достъп до допълнителни стъпкови функции. Използвайте

◀▶, за да изберете желаната стъпка и ОК, за да я изпълните. Натиснете EXIT, за да излезете от функцията стъпка.

Натиснете ЗЕЛЕН, за да зададете таймер за избрано събитие.

За подробности относно функцията на таймера вижте раздел 7.3.4.

### ЗАБЕЛЕЖКА:

Наличието на данни за EPG зависи от излъчването.

## 6.8 Бърз запис

Новият Ви приемник позволява да направите бърз запис на програмата, която гледате.

Просто натиснете RECORD, за да започнете записа.

За да въведете продължителността на записа, натиснете отново RECORD.

Използвайте бутоните 0~9, за да въведете времето за запис и натиснете ОК, за да потвърдите.



В началото на записа ще бъде показан за кратко време знак за запис в горния ляв ъгъл на телевизионния екран.

За да спрете записа, натиснете **■**. Изберете *Да* и отново натиснете **OK**, за да спрете записа. Можете да осъществите достъп до Мениджъра на записи чрез бутона **■**, за да намерите и да възпроизведете направените от Вас записи.

Ако не можете да намерите вашите записи, уверете се, че файловете *Записи* са избрани чрез натискане на бутон 1 (превключване между режимите Запис/Видео/Музика/Картина). Вижте глава 7.5.1 за подробности.

#### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

Моля, свържете USB устройство за съхранение с достатъчно свободно място, преди да започнете запис.

## 7.0 ОСНОВНО МЕНЮ

Основното меню Ви дава достъп до списъци с канали, настройки, таймери и мултимедийни функции.

За достъп до основното меню натиснете **MENU** в режим на гледане.

Основното меню се състои от следните подменюта: *Редактиране на канали*, *Инсталиране*, *Системни настройки*, *Инструменти* и *Медиа Плейър*.

В основното меню могат да се използват **MENU** или **EXIT**, за да се върнете на предишния екран. Използвайте **▲▼**, за да изберете желаното меню или подменю и натиснете **OK** или **▶**, за да изберете и да влезете.

Натиснете **EXIT** или **◀**, за да се върнете към предишното ниво на менюто.

### 7.1 Редактиране на канали

Използвайте **▲▼**, за да изберете *Редактиране на канали* и натиснете **OK** или **▶**, за да влезете.

Състои се от следните подменюта: *Списък с ТВ канали*, *Списък с радио канали*, *Изтриване на всички* и *Преименуване на любим списък*.

#### 7.1.1 Списък с ТВ канали

В менюто *Редактиране на канали* изберете *Списък с ТВ канали* и натиснете **OK**, за да влезете.

В това подменю можете да извършвате различни действия с канали, които се съхраняват в списъка с ТВ канали.

Списъкът на възможните функции:

- Добавяне на канали към любимите Ви списъци

- Заклучване на канали
- Пропускане на канали
- Преместване на канали
- Редактиране на канали

Функцията се избира чрез определени или цветни бутони, както е показано на екрана на менюто.

Когато изберете конкретна функция, нейното име ще бъде променено по отношение на имената на други функции, което показва нейната дейност.

За да отмените избраната функция, натиснете отново съответния бутон или натиснете **EXIT**.

Името отново ще се върне към имената на други функции.

## ЗАБЕЛЕЖКА:

Ако преди това сте създали списъци с любими канали, използвайте бутоните ◀▶, ако е необходимо, за да промените списъка с канали.

Изберете канала по избор с ▲▼. Натиснете **OK**, за да видите избрания канал в полето за преглед.

### 7.1.1.1 Добавяне на канали към любими списъци

Каналите от *Списък ТВ канали* могат да бъдат добавени към 8 различни предпочитани групи.

Натиснете **FAV**. Знакът **FAV** в горната част на екрана ще се премести нагоре.

Използвайте ▲▼, за да изберете канал, който искате да добавите към любима група.

Когато хайлатът е на канала по Ваш избор, натиснете **OK**. Появява се списък с всички налични любими списъци.

Използвайте ▲▼, за да изберете предпочитания списък, към който искате да добавите канала, и натиснете **OK**.

Натиснете **EXIT**, за да завършите процеса.

Любимите канали ще бъдат маркирани със символ ♥.

След като направите всички промени, натиснете **EXIT** два пъти. Ще се появи знак за потвърждение. Изберете *Да*, за да запазите промените или *Не*, за да ги отхвърлите.

### 7.1.1.2 Заклучване на канали

Заклучените канали могат да се гледат само след въвеждане на PIN кода.

(PIN ПО ПОДРАЗБИРАНЕ: 1234)

За да заключите или отключите канал, натиснете **ЧЕРВЕН**.

Използвайте ▲▼, за да изберете канал и натиснете **OK**, за да го заключите или отключите. Ще бъдете помолени да въведете PIN кода.

Заклучените канали ще бъдат маркирани със символа 🔒.

Заклучването/отключването на няколко канала в една сесия е възможно.

След като направите всички промени, натиснете **EXIT** два пъти. Ще се появи знак за потвърждение. Изберете *Да*, за да запазите промените, или *Не*, за да ги отхвърлите.

### 7.1.1.3 Пропускане на канали

Каналите, маркирани с ⏸, ще бъдат пропуснати при превключване на канали с бутоните ▲▼.

Тези канали ще бъдат все още налични в списъка с канали.

За да маркирате канали за прескачане, натиснете **ЗЕЛЕН**, докато сте в *Списък с ТВ канали*.

Използвайте ▲▼, за да изберете канал и натиснете **OK**, за да го маркирате или демаркирате за прескачане.

Каналите, зададени за прескачане, ще бъдат маркирани със символа ⏸.

След като направите всички промени, натиснете **EXIT** два пъти. Ще се появи знак за потвърждение. Изберете *Да*, за да запазите промените или *Не*, за да ги отхвърлите.

### 7.1.1.4 Преместване на канали

За да активирате функцията за преместване, натиснете **ЖЪЛТ**.

Използвайте ▲▼, за да изберете канал и натиснете **OK**, за да го изберете. Сега можете да преместите избора на канал нагоре или надолу в списъка с каналите, като използвате ▲▼. Когато каналът е в позицията по Ваш избор, натиснете отново **OK**. Каналът вече е фиксиран на новата си позиция.

След като направите всички промени, натиснете **EXIT** два пъти. Ще се появи знак за потвърждение. Изберете *Да*, за да запазите промените, или *Не*, за да ги отхвърлите.

### 7.1.1.5 Редактиране на канали

Функцията "Редактиране" Ви позволява *Сортиране*, *Преименуване* или *Изтриване* на канали.

За да влезете в менюто Редактиране, натиснете **СИН**. Ще се покаже менюто *Редактиране на канали*.

Ако сте направили промени в предишното меню, но все още не сте ги запазили, ще бъдете помолени да направите това сега.

Когато са направени всички промени в избраните функции, натиснете **EXIT** два пъти. Ще се появи знак за потвърждение. Изберете *Да*, за да запазите промените, или *Не*, за да ги отхвърлите.

#### Сортиране

Натиснете **ЧЕРВЕН**, за да влезете в менюто *Сортиране*.

Използвайте ▲▼, за да изберете метод за сортиране и натиснете **OK**, за да потвърдите. Възможните методи са:

*Име (A-Z):* Сортиране по азбучен ред от А до Z.

*Име (Z-A):* Сортиране по азбучен ред от Z до А.

*Безплатни/кодирани:* Първи в списъка ще бъдат безплатните канали.

*Заклучване:* Всички отключени канали ще бъдат поставени първи в списъка.

#### Преименуване

Натиснете **ЗЕЛЕН**, за да активирате функцията *Преименуване*.

Използвайте ▲▼, за да маркирате канал и натиснете **OK**, за да го изберете. Вдясно на екрана ще се появи текстово поле. Използвайте ◀▶▲▼, за да изберете букви и да ги въведете с **OK**. Когато приключите с редактирането, натиснете **СИН**, за да потвърдите промените.

#### Изтриване

Натиснете **СИН**, за да активирате функцията *Изтриване*.

Използвайте ▲▼, за да маркирате канал и натиснете **OK**, за да го маркирате за изтриване. Когато маркирате всички канали, които искате да изтриете, натиснете **EXIT** два пъти. Ще се покаже банер за потвърждение. Изберете *Да*, за да изтриете маркираните канали или *Не* за отмяна.

### 7.1.2 Списък с радио канали

По принцип функционирането на *Списък с радио канали* е същото като в списъка с ТВ канали.

Единствената разлика е, че в *Списък с радио канали* няма видео информация, така че винаги ще се показва радио фонът на екрана за визуализация.

## 7.1.3 Изтриване на всички запазени канали

Използвайте това меню, за да изтриете всички запазени канали.

Изберете *Изтриване на всички* с помощта на ▲▼ и натиснете **OK**. Приемникът ще Ви помоли да въведете PIN кода. (PIN ПО ПОДРАЗБИРАНЕ: 1234).

В прозореца за потвърждение изберете *Да* с ◀▶ и натиснете **OK**, за да изтриете или изберете *Не*, за да отмените.

### ВНИМАНИЕ:

Функцията Изтриване на всички ще изтрие за постоянно всички текущи канали и всички предпочитани списъци от вашия приемник и няма да можете да излезете от менюто, докато не търсите канали отново.

## 7.1.4 Преименуване на любим списък

Това меню Ви позволява да персонализирате имената на 8-те налични любими списъка.

Използвайте ▲▼, за да изберете *Преименуване на любим списък*.

Показват се имената на всички групи.

Изберете любимата група с ▲▼ и натиснете **OK**, за да редактирате нейното име.

Вдясно на екрана ще се появи текстово поле. Използвайте ◀▶ ▲▼, за да изберете букви и да ги въведете с **OK**.

Когато приключите с редактирането, натиснете **СИН**, за да запазите промените.

След като направите всички промени, натиснете **EXIT** два пъти, за да напуснете това меню.

## 7.2 Инсталиране

Използвайте ▲▼, за да изберете *Инсталиране* и натиснете **OK** или ▶, за да влезете.

Състои се от следните подменюта: *Автоматично сканиране*, *Сканиране на канали*, *Захранване на антената* и *LCN*.

### 7.2.1 Автоматично сканиране

Изберете *Автоматично сканиране* с помощта на ▲▼ и натиснете **OK**, за да влезете.

Използвайте ◀▶, за да превключвате между *Да* или *Не*.

Когато *FTA Само* е настроено на *Да*, кодираните канали няма да се съхраняват в списъка с канали.

Когато *T2 Сигнал само* е настроено на *Да*, DVB-T каналите няма да бъдат запазени в списъка с канали.

Когато *T2-Lite Поддръжка* е настроено на *Не*, каналите DVB-T2-Lite няма да бъдат записани в списъка с канали.

Използвайте ▲▼, за да маркирате *Търсене*. Сега натиснете **OK**, за да стартирате автоматичното сканиране.

Приемникът ще запази всички намерени канали в списъка с канали.

### 7.2.2 Сканиране на канали

Използвайте ▲▼, за да изберете *Сканиране на канали* и натиснете **OK**, за да влезете.

Използвайте ◀▶, за да превключвате между наличните режими на сканиране: *По канал* и *По честота*.

Ако е избрано *По канал*, използвайте курсора, за да изберете *Сканиране на групата* и *Номер на канал*.

Ако е избрано *По честота*, използвайте курсора, за да изберете *Честота* и *Диапазон на честоти*.

Опция *Търсене на мрежа* задайте на *Да* или *Не*. Ако е настроено на *Да*, приемникът ще използва допълнителната информация, предоставена от оператора, за да оптимизира търсенето.

Маркирайте *Търсене* и натиснете **OK**, за да започнете сканирането.

Новооткритите канали ще бъдат добавени към списъка с канали.

### 7.2.3 Захранване на антената

Използвайте **▲▼**, за да изберете *Захранване на антената* и натиснете **OK**, за да влезете.

Задайте на *Вкл.*, ако използвате активна антена.

Изберете *Изкл.* за пасивни антени.

Когато е настроено на *Вкл.*, ще се появи 5 V на RF IN конектора на приемника.

#### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

Преди да свържете антената към приемника, моля, прочетете ръководството за потребителя на антената относно захранването на антената. Този параметър се препоръчва да се настрои на *Вкл.* само за активни вътрешни или външни антени, които изискват захранване чрез антенния кабел с напрежение 5 V DC и консумират по-малко от 50 mA. В противен случай го оставете *Изкл.*

### 7.2.4 LCN (Логично номериране на канали)

Ако се активира *LCN* (Логическо номериране на канали) и операторът осигурява LCN сигнал, каналите се съхраняват в дефиниран ред от оператора.

Задайте *LCN* на *Вкл.*, за да активирате номерацията на каналите, зададени от оператора, или *Изкл.*, за да запазите каналите в реда по намиране.

Тази функция се прилага само когато се извършва ново търсене на канали.

## 7.3 Системни настройки

Това меню Ви позволява да управлявате системните настройки на вашия приемник.

Състои се от следните подменюта: *Език*, *ТВ Система*, *Настройка на местно време*, *Настройка на таймер*, *Родителски контрол*, *Екранни настройки* и *Автоматичен режим на готовност*.

### 7.3.1 Език

Това меню Ви позволява да настроите езиковите си предпочитания.

*Език:* Използвайте **◀▶**, за да изберете езика за дисплея на екрана.

*Първи Аудио Език:* Използвайте **◀▶**, за да изберете аудио език.

*Втори Аудио Език:* Използвайте **◀▶**, за да изберете език, който ще бъде възпроизведен, когато езикът избран в *Първи Аудио Език* не е наличен.

*Език Субтитри:* Използвайте **◀▶**, за да изберете предпочитания език субтитри.

*2-ри Език Субтитри:* Използвайте **◀▶**, за да изберете предпочитания 2-ри език субтитри, ако първото предпочитание не е налично.

- Телетекст:** Използвайте ◀▶, за да изберете предпочитания Телетекст език (когато е наличен).
- Субтитри:** Използвайте ◀▶, за да изберете предпочитания тип субтитри, който да се показва автоматично. Изберете *Нормални*, {за хора с увреден слух или Изкл.\*}

\* Наличието на DVB/NoN субтитри зависи от предаването. Ако субтитрите не се поддържат, те могат да бъдат активирани чрез телетекст, ако има такъв.

## 7.3.2 ТВ Система

Използвайте това меню, за да свържете вашия приемник към вашия телевизор.

Предлагат се следните настройки:

**Видео резолюция:** Използвайте тази опция, за да изберете видео резолюцията на вашия телевизионен екран. Опциите са: *Чрез източник* (Автоматично откриване на резолюцията, предлагана на приемника), *Чрез местна телевизия* (Автоматично откриване на максимална резолюция на телевизионния екран) и ръчни селекции *480i*, *576i до 1080p*. Моля, използвайте настройка, която отговаря на спецификациите на вашия телевизор. След като направите избор, ще бъдете помолени да потвърдите. Изборът над 576i е приложим само за HDMI изход.

**Аспект режим:** Използвайте тази опция, за да изберете съотношението на екрана на вашия телевизор и предпочитания метод на конвертиране. Опциите са: *Auto* - автоматично откриване на екранното съотношение, *4:3 PS* - Показва 16:9 широкоекранни излъчвания на цял екран на вашия 4:3 ТВ, *4:3 LB* - черни ленти отгоре и под картината на 4:3 телевизор и *16:9* - използвайте тази настройка за телевизори 16:9.

**Цифров аудио изход:** Превключва между изходите *PCM* и *BIT Stream*. Когато изберете *PCM*, цялото цифрово аудио ще бъде преобразувано в (аналогово) стерео аудио. *BIT Stream* Ви позволява да слушате или прехвърляте Dolby® Digital/Dolby® Digital Plus \* аудио към телевизора чрез HDMI или към Система за домашно забавление (например) чрез коаксиален S/PDIF.

\* Dolby и double-D symbol са регистрирани търговски марки на Dolby Laboratories.

## 7.3.3 Настройка на местно време

Тук можете да настроите региона и часовата зона.

**Регион:** Използвайте ◀▶, за да изберете региона, в който живеете.

**GMT Използване:** Задайте на *По регион* за време, определено от тв оператора, *Определено от потребителя*, за да изберете ръчно GMT зона или на *Изкл.*, за да въведете ръчно час и дата.

**GMT Offset:** Позволява Ви да коригирате часовата зона. Тази опция е налице само когато *GMT Използване* е настроено на *Определено от потребителя*. Обхватът *GMT Offset* е "-11:30~+12:00", като се увеличава постепенно с половин час. Градовете, които отговарят на зададеното *GMT Offset*, се показват в долната част на екрана.

**Дневна светлина:** Изберете *Изкл.* или *Вкл.*, за да добавите един час за лятното часово време.

**Дата:** Настройките за *Дата* и *Час* са налични, само когато *Използване на GMT* е зададено на *Изкл.* Използвайте **0~9** бутони, за да въведете датата. Натиснете **EXIT**, за да продължите.

**Час:** Настройките за *Дата* и *Час* са налични, само когато *Използване на GMT* е зададено на *Изкл.* Използвайте 0~9 бутони, за да въведете час. Натиснете **EXIT**, за да продължите.

**Показване на часа** Изберете *Вкл.*, за да се покаже часът на екрана, *Изкл.* за премахване.

### 7.3.4 Настройка на таймера

Това меню Ви позволява да настроите до 8 събития за запис или „събуждане“ на приемника. Изберете таймера, който искате да настроите или промените с ▲▼ и натиснете **OK**, за да продължите.

Сега ще се покаже менюто за настройка на таймера.

Следните настройки са налични:

**Режим на таймера:** Изберете между *Изкл.* таймерът е неактивен, *Веднъж*, *Дневно* (таймерът ще се изпълнява всеки ден, същото време) или *Седмично* (таймерът ще се изпълнява всяка седмица, същото време) и *Месечно* (таймерът ще се изпълнява всеки месец, същия ден, същото време).

**Таймер услуга:** Изберете между *Канал* (таймерът ще „събуди“ приемника) или *Записи* (Таймерът ще започне да записва планираното събитие).

**Канал за събуждане:** Използвайте ◀▶, за да изберете канал, с който таймерът ще се „събуди“.

**Дата на събуждане:** Използвайте 0~9 бутони, за да въведете датата за събитието.

**Време на събуждане:** Използвайте 0~9, за да въведете началното време.

**Продължителност:** Използвайте 0~9 бутони, за да въведете продължителността на таймера.

Когато са направени всички настройки, използвайте ▲▼, за да преместите маркера на *Запазете* и натиснете **OK** за потвърждение. За да излезете от таймера, без да запамятвате вашите настройки, преместете хайлайта на *Отменете*.

### 7.3.5 Родителски контрол

Това меню Ви позволява да защитите менюто за инсталиране и/или каналите с PIN код. Също така можете да въведете нов PIN код в меню *Родителски контрол*.

Ще бъдете помолени да въведете своя PIN код. (**PIN ПО ПОДРАЗБИРАНЕ: 1234**)

**Заклучване на менюто:**

Заклучва менюто за инсталиране. Можете да зададете *Заклучване на менюто* на *Вкл.* или *Изкл.*

**Родителски рейтинг:** Изберете между: *Изкл.*, *4 години* и до *18 години*. Каналите с родителски рейтинг над избраната възраст ще бъдат защитени с PIN код (ако е налице в местното излъчване.)

**Нова парола:** Въведете вашия нов PIN код (4 цифри) тук.

**Потвърждаване на паролата:**

Въведете отново PIN кода тук, за да потвърдите.

### 7.3.6 Екранни настройки

Това меню Ви позволява да промените настройките за: *OSD Прекъсване* и *OSD Прозрачност*.

**OSD Прекъсване:** Задава времетраенето на премахването на банерите и съобщенията на екрана. Обхватът е 1~10 секунди или *Винаги Вкл.*

**OSD Прозрачност:** Задаване на OSD прозрачността от *Off* ~ 40% с 10% стъпки.

Възстановяване на OSD настройки по подразбиране:

Натиснете **OK**, за да изтриете всички екранни настройки и да възстановите стойностите по подразбиране.

## 7.3.7 Автоматичен режим на готовност

Автоматичен режим на готовност е функция, която Ви помага да намалите консумацията на енергия.

Когато е настроена на *30 Мин./1 Час/2 Часа или 3 Часа*, приемникът ще премине в режим на готовност, ако не получи команди през това време.

Задайте *Автоматичен режим на готовност* в положение *Изкл.*, за да деактивирате функцията за автоматичен режим на готовност.

## 7.4 Инструменти

Изберете подменю *Инструменти* с ▲▼ и натиснете **OK** или ►, за да влезете.

Състои се от следните подменюта: *Информация*, *Зареждане на фабрични настройки*, *Обновяване на софтуера чрез OTA*, *Обновяване чрез USB* и *Автоматично обновяване OTA*.

### 7.4.1 Информация

Това подменю показва информация, специфична за приемника, като версия на хардуера и софтуера. То също така показва нашия уеб адрес [www.strong.tv](http://www.strong.tv).

Моля, имайте екрана *Информация* под ръка, когато се обаждате на нашата гореща линия.

Лицето, което отговаря на вашето обаждане, може да поиска информацията, дадена на този екран.

### 7.4.2 Зареждане на фабрични настройки

Тази опция Ви позволява да възстановите фабричните настройки на приемника, като изтриете всички запазени канали.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Като нулирате приемника си до фабричните настройки по подразбиране, всички настройки и запазени канали ще бъдат изтрети за постоянно. Моля, използвайте тази опция внимателно.

Използвайте ▲▼, за да изберете *Зареждане на фабрични настройки* в меню *Инструменти* и натиснете **OK**. Ще бъдете помолени да въведете своя PIN код.

Въведете правилния PIN код, като използвате **0~9 (PIN ПО ПОДРАЗБИРАНЕ: 1234)**. Появява се прозорец за потвърждение.

Изберете *Да*, за да се върнете към фабричните настройки. Изберете *Не*, за да отмените.

Натиснете **EXIT**, за да излезете.

### 7.4.3 Обновяване на софтуера чрез OTA

Този приемник е оборудван с функция *Over The Air* обновяване на софтуер. Възможно е *Over The Air* актуализацията да не е налице във вашия регион.



Моля, посетете нашия уебсайт [www.strong.tv](http://www.strong.tv) или се обърнете към местната гореща линия за повече информация за тази опция.

#### 7.4.4 Обновяване чрез USB

Тази функция Ви позволява да обновите приемника чрез USB порта. Когато е налице нов софтуер за вашия приемник, той може да бъде изтеглен от нашия уебсайт [www.strong.tv](http://www.strong.tv). За процедурата за обновяване чрез USB, моля, следвайте инструкциите в уебсайта.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** По време на процеса на обновяване НИКОГА не изключвайте приемника от електрическата мрежа или не изключвайте захранването! Ако направите това, може да повредите приемника и гаранцията няма да е валидна!

След актуализация, приемникът ще се рестартира автоматично.

#### 7.4.5 Автоматично обновяване OTA

Ако е настроена на *Вкл.*, устройството ще провери автоматично в момента на влизане в режим на готовност за актуализиране на софтуера Over The Air. Възможно е актуализирането Over The Air да не е налично във вашия регион. Моля, посетете нашия уебсайт [www.strong.tv](http://www.strong.tv) или се обърнете към местната гореща линия за повече информация за тази опция.

### 7.5 Медиа Плейър

Менюто *Медиа Плейър* се състои от следните подменюта: *Записи, Видео, Музика, Изображение, HDD Информация, DVR Настройка и Безопасно изваждане на USB устройството.*

Тези функции позволяват възпроизвеждане на различни видове файлове от свързаното USB устройство за съхранение. В менюто *Медиа Плейър* изберете желаната опция и натиснете **OK**, за да влезете в подменю.

При влизане в подменю, хайлайтът се намира на USB устройството за съхранение.

Натиснете **▼** и след това **OK**, за да отворите директорията, съответно нейните папки/подпапки.

Използвайте **▲▼**, за да изберете файл или папка и след това натиснете **OK**, за да отворите папката/подпапката (ако е приложимо) или да започнете възпроизвеждане на файла.

Натиснете бутона **EXIT**, за да излезете.

Използвайте бутоните, описани по-долу, за да изберете функции по време на различните режими на възпроизвеждане.

#### 7.5.1 Записи

*Превключване*

Натиснете **1**, за да превключвате между режимите за възпроизвеждане на *Записи/Музика/Изображения* или *Видео*.

*Преименуване*  
*Заклучване*

Натиснете **ЧЕРВЕН**, за да въведете ново име за избрания запис. Маркирайте записа, който искате да заключите. След натискане на **ЗЕЛЕН**, ще бъдете помолени да въведете вашия PIN код. **PIN ПО ПОДРАЗБИРАНЕ:** "1234". След въвеждане на вашия PIN код, записът е заключен. Ако искате отново да отключите записа, натиснете отново **ЗЕЛЕН**.

*Изтриване* Натиснете **ЖЪЛТ**, за да маркирате записа, който искате да изтриете. Чрез избиране на същия запис и отново натискане на **ЖЪЛТ**, можете да премахнете маркера за изтриване. Натиснете **EXIT**, за да изтриете.

*EXIT* Натиснете **EXIT**, за да отидете една крачка назад или да напуснете папката и да излезете от функцията.

## 7.5.2 Видео

*Превключване* Натиснете **1**, за да превключвате между режимите за възпроизвеждане на Записи/Музика/Изображения или Видео.

*Сортиране* Натиснете **2**, за да отворите меню Сортиране. Може да сортирате по Име, Време или Размер.

*Редактиране* Натиснете **СИН**, за да отворите меню Редактиране. Това меню позволява достъп до следните функции, като въведете номера: преименуване **ЧЕРВЕН**, копиране **ЗЕЛЕН**, изтриване **ЖЪЛТ**, създаване на папка **СИН**.

*Повторение* Натиснете **INFO**, за да зададете режим на повторение. Опциите са повтаряне на папка *иконата на папката*/ повтаряне се веднъж **1** или не се повтаря (няма икона).

*EXIT* Натиснете **EXIT**, за да отидете една крачка назад или да напуснете папката и да излезете от функцията.

## 7.5.3 Музика

*Превключване* Натиснете **1**, за да превключвате между режимите за възпроизвеждане на Записи/Музика/Изображения или Видео.

*Плейлист* Натиснете **ЧЕРВЕН**, за да отворите плейлист, създаден по-рано. Можете да редактирате плейлиста с бутони **ЧЕРВЕН** (преместване), **ЗЕЛЕН** (изтриване) и **ЖЪЛТ** (изтриване на всички).

*FAV* Натиснете **ЗЕЛЕН**, за да добавите файл към плейлиста. FAV икона ще бъде показана до файла.

*FAV All* Натиснете **ЖЪЛТ**, за да добавите всички файлове от тази директория/ папка към плейлиста. Натиснете отново **ЖЪЛТ**, за да премахнете всички файлове от плейлиста.

*Редактиране* Натиснете **СИН**, за да отворите меню Редактиране. Това меню позволява достъп до следните функции, като въведете номера: преименуване **ЧЕРВЕН**, копиране **ЗЕЛЕН**, изтриване **ЖЪЛТ**, създаване на папка **СИН**.

*Сортиране* Натиснете **2**, за да отворите меню Сортиране. Можете да сортирате по име, час, размер или любими.

*Повторение* Натиснете **INFO**, за да зададете режим на повторение. Опциите са повторение на папка *иконата на папката*/ повтаряне на произволна папка **R** с *иконата на папката* /повторение веднъж **1**.

*EXIT* Натиснете **EXIT**, за да отидете една крачка назад или да напуснете папката и да излезете от функцията.

## 7.5.4 Изображение

*Превключване* Натиснете **1**, за да превключвате между режимите за възпроизвеждане на Записи/Музика/Изображения или Видео.

<i>Плейлист</i>	Натиснете <b>ЧЕРВЕН</b> , за да отворите плейлист, създаден по-рано. Можете да редактирате плейлиста с бутони <b>ЧЕРВЕН</b> (преместване), <b>ЗЕЛЕН</b> (изтриване) и <b>ЖЪЛТ</b> (изтриване на всички).
<i>FAV</i>	Натиснете <b>ЗЕЛЕН</b> , за да добавите файл към плейлиста. FAV икона ще бъде показана до файла.
<i>FAV All</i>	Натиснете <b>ЖЪЛТ</b> , за да добавите всички файлове от тази директория/ папка към плейлиста. Натиснете отново <b>ЖЪЛТ</b> , за да премахнете всички файлове от плейлиста.
<i>Редактиране</i>	Натиснете <b>СИН</b> , за да отворите меню Редактиране. Това меню позволява достъп до следните функции, като въведете номера: преименуване <b>ЧЕРВЕН</b> , копиране <b>ЗЕЛЕН</b> , изтриване <b>ЖЪЛТ</b> , създаване на папка <b>СИН</b> .
<i>Сортиране</i>	Натиснете <b>2</b> , за да отворите меню Сортиране. Можете да сортирате по име, час, размер или любими.
<i>Настройка</i>	Натиснете <b>INFO</b> , за да получите достъп до слайдшоу настройките. Можете да промените времето и повторението на слайдшоуто.
<i>MultiView</i>	Натиснете <b>3</b> , за да покажете файловете в преглед на 3x3 снимки.
<i>EXIT</i>	Натиснете <b>EXIT</b> , за да отидете една крачка назад или да напуснете папката и да излезете от функцията.

## 7.5.5 HDD Информация

Тази опция показва актуална информация за свързаното USB устройство.

В това меню можете също да форматирате USB устройството за съхранение и да настроите типа на записа.

Изберете *HDD Информация* и натиснете **OK**, за да влезете.

Сега ще видите всички детайли, използваните размери за запис и използваната файлова система.

Натиснете бутона **ЖЪЛТ** *Форматиране*, за да форматирате свързаното USB устройство.

Моля, въведете своя PIN код, за да влезете в това меню и натиснете **OK**, за да започнете форматирането.

### **ВНИМАНИЕ:**

Форматирането ще изтрие за постоянно всички данни, съхранени на свързаното устройство. Моля, направете резервно копие на всички данни, които искате да запазите, преди да влезете в менюто *HDD Форматиране*. STRONG не носи отговорност за загуба на данни от USB устройства, използвани с този приемник.

Изберете *FAT* и **OK**, за да продължите.

Изберете *Отменете* или натиснете **EXIT**, за да излезете без форматиране.

### **ЗАБЕЛЕЖКА:**

Възможно е да използвате USB устройства за съхранение, които вече са форматирани в NTFS.

Натиснете **EXIT**, за да излезете от това меню.

## 7.5.6 DVR Настройка

Това меню Ви позволява да конфигурирате настройките за Таймшифт, запис и възпроизвеждане. Изберете *DVR Настройка* и натиснете **OK**, за да влезете.

<i>Timeshift:</i>	Изберете между <i>Авто</i> , <i>Пауза</i> или <i>Изкл.</i> . Когато <i>Timeshift</i> е настроено на <i>Авто</i> , автоматично ще се стартира всеки път, след като сте включили канал. Когато <i>Timeshift</i> е настроен на <i>Пауза</i> , той ще започне само след натискане на бутон <b>II</b> . Изберете <i>Изкл.</i> , за да деактивирате <i>Timeshift</i> .
<i>Стъпка до:</i>	30 сек. до 30 мин.. Задайте времевата стъпка, която искате да прескочите по време на възпроизвеждане.
<i>След запис:</i>	<i>Преминаване в режим на готовност</i> или <i>Гледане на телевизия</i> . Ако сте задали <i>Преминаване в режим на готовност</i> , тогава приемникът ще бъде превключен в режим на готовност след запис от таймера. Ако сте настроили на <i>Гледане на телевизия</i> , приемникът няма да бъде превключен в режим на готовност след запис от таймера. В този случай превключването в режим на готовност ще се извърши в съответствие с настройките „Автоматичен режим на готовност“. Вижте глава 7.3.7.

Натиснете **EXIT**, за да излезете от това меню.

## 7.5.7 Безопасно изваждане на USB устройството

Изберете *Безопасно изваждане на USB устройството* от менюто с инструменти и натиснете **OK**. Приемникът ще покаже съобщение, че може безопасно да извадите устройството за съхранение от приемника.

### ЗАБЕЛЕЖКА:

След като изпълните тази функция, USB устройството вече не е достъпно от вашия приемник. За да получите отново достъп до устройството си за съхранение, поставете го отново или превключете приемника в режим на готовност и отново го включете.

## 8.0 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Възможно е да има различни причини за неправилна работа на приемника. Проверете приемника съгласно долупосочените процедури. Ако приемникът не работи правилно, след като го проверите, моля, свържете се с вашия дилър или с местната гореща линия за услуги. НЕ се опитвайте да отваряте или разглобявате приемника. То може да причини опасна ситуация и гаранцията ще бъде невалидна.

Проблем	Възможна причина	Какво да правя
Не работи светодиоден индикатор	Изключен захранващ кабел	Проверете захранващия кабел

Проблем	Възможна причина	Какво да правя
Няма картина или звук на телевизора или усилвателя	Сигнала е изключен Антената е повредена или ненастроена Извън цифровия обхват Не стига захранване до антената	Проверете сигнала Проверете антената Обадете се на дилъра Включете захранването от приемника или свържете външно захранване.
Няма картина или звук на телевизора или усилвателя	HDMI или RCA не са избрани на вашия телевизор или усилвател, а устройството е настроено на по-висока резолюция, която поддържа телевизорът. TV/усилвателят не е включен	Превключете за корекция на входа на телевизора/усилвателя. Изберете по-ниска резолюция на приемника. Включете телевизора/усилвателя.
Съобщение Каналът е кодиран	Каналът е кодиран	Изберете друг канал
Няма отговор на дистанционното управление	Приемникът е изключен RCU не е насочено правилно Предният панел е закрит Батериите на RCU са изтощени.	Включете приемника Насочете RCU към предния панел Проверете за пречки Сменете RCU батериите
Забравен пин код Забравен код на заключен канал		PIN по подразбиране е <b>1234</b> Свържете се с дилъра или се свържете с нас чрез <a href="http://www.strong.tv">www.strong.tv</a>
След преместване на приемника в друга стая /място не получавате цифров сигнал	Сигнала от антената е твърде слаб Силата и качеството на сигнала могат да са по-ниски, ако използвате стойна антена	Натиснете 3 пъти <b>INFO</b> за проверка на сигнала, или пресканирайте каналите (възможно е да не получавате сигнал от оператора) Когато ползвате активна антена, проверете нейното захранване Опитайте да ползвате външна антена
Приемникът се изключва автоматично	Автоматичния режим на готовност е включен.	Изключете автоматичния режим на готовност, Виж <b>7.3.7</b> .

Проблем	Възможна причина	Какво да правя
Възпроизвеждане на видео (или Timeshift) деактивира функциите замръзване/макро блокове и други, особено при HD съдържание	Четене/Запис скорост на Вашето USB устройство може би е твърде ниска	Уверете се, че използвате USB устройство с подходяща скорост и капацитет. Някои USB стикове може да не поддържат подходяща скорост.

## 9.0 ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

### Демодулятор

Демодулятор:	QSPK, 16/64/256 QAM DVB-T2 (EN 302 755)
Режим на предаване:	1K, 2K, 4K; 8K, 16K, 32K нормален и разширен
Интервали:	DVB-T2 = 1/128, 1/32, 1/16, 19/256, 1/8, 19/128, 1/4

### Видео декодер

Профил ниво:	MP@HL, MPEG-4 H.264/AVC
Видео резолюция:	480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p
Декодиране & Видео изход:	PAL
Аспект:	4:3 Letterbox, 4:3 Pan & Scan, 16:9, Auto

### Аудио декодер

Аудио поддръжка:	MPEG1 Layer I/II
Честота на дискретизация:	32, 44.1, 48 KHz
Звуков режим:	Stereo, Mono

### Тунер

Основни характеристики:	DVB-T2, UHF & VHF Тунер
Мощност на антената:	DC 5V, 50 mA, защита от късо съединение
Входен честотен обхват:	174 – 230 MHz (VHF) и 470 - 862 MHz (UHF)
Входящо ниво на сигнала:	-20 ~ -84 dBm

### Памет и Система

Flash памет:	4 MB
SDRAM:	64 MB

### Мултимедия

Видео възпроизвеждане:	AVI, MKV, TS, M2T, M2TS, MPEG-4 и MOV*
Звуково възпроизвеждане:	MP3 и OGG
Снимки:	BMP и JPEG

\* STRONG не може да гарантира възпроизвеждането на всички файлове, въпреки че разширенията са дадени, тъй като зависи от използваните кодек, битрейт и резолюция (всички кодек MPEG формати се поддържат)

## Конектори

RF IN - IEC Женска

RF OUT - IEC Мъжка

HDMI

RCA (CVBS, Audio L&R)

USB 2.0 порт: 5 V/100 mA (max) поддържан

## Общи данни

Захранващо напрежение: AC 100 - 240 V AC ~ 50/60 Hz

Входно напрежение: DC 5 V, 1.0 A

Консумация: 4.25 W (типична без свързани USB устройства), 5.00 W (макс.)

Консумация на енергия в режим на готовност:

макс. 0.5 W

Работна температура: -10 °C ~ +50 °C

Температура на съхранение: -25 °C ~ +60 °C

Работен диапазон на влажност: 10 ~ 95%, RH, Без кондензация

Размери (WxDxH) в мм: 110 x 92 x 26

Нето тегло (вкл. адаптер за захранване, дистанционно управление):

0.21 кг

STRONG декларира, че това устройство отговаря на всички основни наредби, директиви и изисквания EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU and RoHS 2011/65/EU.

Декларация за съответствие. В резултат на продължителна изследователска дейност, дизайна външния вид и техническите спецификации могат да се променят. HDMI, логото на HDMI и High-Definition Multimedia Interface са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing LLC в САЩ и други страни. Всички други имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им собственици.

© STRONG 2018. Всички прав запазени.

# ГАРАНЦИОННА КАРТА

Клиент (Име, Фирма)/

Customer (Name, Organization): .....

Модел на изделието/

Model number: .....

Сериен номер/

Serial number: .....

Подпис и печат на продавача/

Stamp and signature of the seller:

Дата/Date: .....

СТРОНГ БЪЛГАРИЯ ЕООД  
Център за Обслужване на Клиенти  
Тел.: 032 63 44 51  
(цената на разговора е в зависимост от  
използвания от клиента тарифен план)  
e-mail: support\_bg@strong.tv

## ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

### ГАРАНЦИОННИЯТ СРОК Е 24 МЕСЕЦА

Настоящата гаранция се отнася за дефекти, възникнали в следствие процеса на нормална експлоатация по време на гаранционния период и не ограничава по никакъв начин действащите закони и други задължителни разпоредби в Република България.

### ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ:

- Рекламацията се подава устно или писмено. При предявяване на рекламация потребителят посочва предмета на рекламацията, предпочитания от него начин за удовлетворяването ѝ, съответно размера на претендираната сума, трите си имена, телефон и адрес за контакт;
- При подаване на рекламация потребителят задължително прилага и документите, на които се основава претенцията:
  - настоящата карта;
  - касова бележка или фактура;
  - протоколи, актове или други документи, установяващи с несъответствието на стоката или услугата с договореното;
  - други документи, установяващи претенцията по основание и размер;

Картата трябва да бъде попълнена изчерпателно и четливо. Тя трябва да съдържа модел, фабричен номер, име и печат на продавача, подпис на клиента, дата на покупка. Непопълнени или подправени карти са невалидни.

### ГАРАНЦИОНЕН СРОК:

- Гаранционният срок е 24 месеца
- Гаранционният срок започва да тече от датата на покупка, а при лизинг от датата на получаване на стоката;
- Ако датата на покупката не е отразена в документа на покупка, за начало се приема датата на излизане на стоката от склада на Вносителя или датата на издаване на картата.

### НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ:

- Всички външни части, които могат да бъдат увредени по невнимание на клиента!
- Акcesoари, адаптери, батерии, лентови кабели и др. кабели, предпазители, дистанционни управления.



## ОТКАЗ ОТ ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ:

Гаранционно обслужване може да бъде отказано в следните случаи:

- При несъответствие между данните в документите и самата стока или опит за подправяне на настоящата карта, фабричният номер или гаранционната лепелка на стоката;
- Когато е правен опит за ремонт, монтаж, демонтаж, модификация, включително софтуерен ъпдейт от потребителя или адаптация от неупълномощени лица или фирми;
- При неправилно инсталиран софтуер от потребителя;
- Когато не са спазени условията за експлоатация и съхранение;
- При причинени повреди от неправилно боравене, претоварване, механични повреди, сътресение, удар, въздействие на температура, влага или други фактори извън допустимите граници, прах предмети, растения, животни или др.
- При токови удари, гръмотевични, наводнения, пожари, форсмажорни обстоятелства, други външни въздействия извън контрола на Производителя, Вносителя, Търговеца;
- При използване на стоката не по предназначение;
- При работа с нестандартна захранваща мрежа с други неподходящи или нестандартни устройства, с нестандартна кабелна мрежа, неоригинални зарядни устройства, батерии, консумативи, носители и др.

При предявяване на reclamaция, отговаряща на изискванията на гаранционните условия Търговецът по своя преценка извършва чрез замяна на една стока с друга, съответстваща на договора, търговецът е длъжен да запази на потребителя първоначалните гаранционни условия.

**Информация за правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите (ЗЗП):**

**Съгласно чл.112-115 от ЗЗП имате следните права:**

**Чл. 112. (1)** При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предава reclamaция, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

**Чл. 113. (1)** Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на reclamaцията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба и когато потребителят не е длъжен да разходи за експедиране на потребителската стока или за материални и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

**Чл. 114. (1)** При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на reclamaцията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
  2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на reclamaцията от потребителя.
- (3) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.
- Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

■ Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112-115, от Закона за защита на потребителите.

Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите.